

SPIRAL

Manuel d'utilisation



PHYSIPRO



Ce livret contient d'importantes informations relatives à ce produit.
Merci de le remettre à l'utilisateur final lors de la livraison.

Manuel d'utilisateur : Spiral

Base de positionnement pédiatrique

Les Équipements adaptés Physipro Inc.

L'entreprise Physipro Inc. est fière de vous compter parmi ses clients et tient à vous remercier particulièrement pour la confiance que vous lui démontrez en vous procurant l'un de ses produits.

Le présent manuel d'utilisation a été conçu pour vous permettre d'utiliser la base Spiral, un produit Physipro Inc., en toute sécurité et de façon optimale. Pour tous les ajustements et réglages nécessaires, Physipro Inc. vous demande de vous adresser systématiquement à votre distributeur.

Physipro Inc. se dégage de toute responsabilité relative aux dommages corporels ou matériels résultant d'un mauvais usage, d'un manque de précaution dans l'utilisation de ses produits ou d'une modification apportée sans son consentement écrit.

Pour Physipro Inc., votre satisfaction demeurera toujours une priorité.

Information sur votre Spiral :

Date d'achat :

Numéro de série :

Fournisseur :

Adresse :

Téléphone :

Table des matières

1	Composants :	5
1.1	Composants standards.....	5
1.2	Principaux composants optionnels	6
2	Spécifications :	7
3	Utilisation :	8
3.1	Vérifications d'usage :	8
3.2	Règles de sécurité :	9
3.3	Nettoyage, recommandations et rangement du fauteuil roulant :	12
3.4	Bascule :	13
3.5	Freins :	14
3.6	Appui-bras « T » :	15
3.7	Palettes rabattables :	16
3.8	Appui-pied amovible :	17
3.9	Roues de propulsion :	18
3.10	Mécanisme de fourches escamotable :	19
3.11	Mécanisme de cannes rabattables :	20
3.12	Ajustement de la poignée de poussée :	21
3.13	Transport :	22
4	Configuration :	23
4.1	Outils nécessaires :	23
4.2	Profondeur d'assise :	23
4.3	Largeur d'assise :	25
4.4	Hauteur siège/sol :	26
4.5	Bascule :	27
4.6	Roues de propulsion :	28
4.7	Roulettes :	28
4.8	Fourches escamotables :	31
4.9	Canne de dossier fixe :	34
4.10	Canne de dossier ajustable en hauteur :	35
4.11	Mécanisme de cannes rabattables :	36
4.12	Mécanisme de cannes dynamiques :	37
4.13	Poignée de poussée ajustable en angle :	38

FRANÇAIS

4.14	Barre de tension :	39
4.15	Appui-bras « T » :	40
4.16	Appui-pied amovible :	41
4.17	Palettes rabattables ajustables en angle et profondeur :	42
4.18	Appui-pied pleine largeur :	44
4.19	Palette pleine largeur ajustable en angle et profondeur :	45
4.20	Appui-jambe éleveurs compensateurs	46
4.21	Freins :	47
4.22	Rallonge de poignées de frein :	49
5	Guide d'entretien :	50
6	Garantie :	52
Annexe A		53
	Ajustement du centre de masse et de la profondeur d'assise :	53
Annexe B		54
	Ajustement et restriction de la hauteur siège/sol :	54
Annexe C		55
	Limitation de bascule et/ou inclinaison de dossier	55

1 Composants :

1.1 Composants standards

Les composants, illustrées sur la Figure 1, sont fournies sur le modèle standard de la base de positionnement pédiatrique *Spiral*.

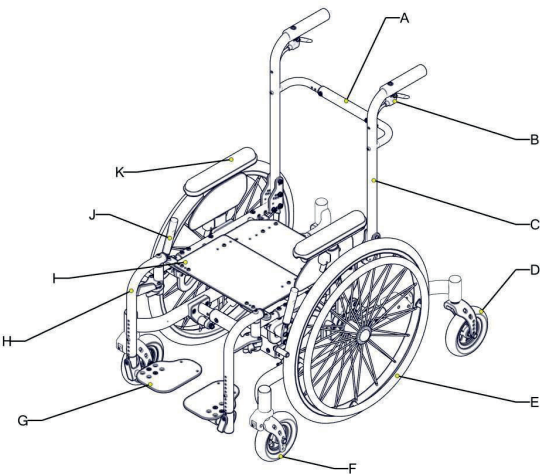


Figure 1: Composants standards de la *Spiral*

Composants		Composants	
A	BARRE DE TENTION	G	PALETTE D'APPUI-PIED
B	MANETTE DE BASCULE	H	APPUI-PIED
C	MONTANT DE DOSSIER	I	ASSISE
D	ROULETTE ARRIÈRE	J	FREIN
E	ROUE DE PROPULSION	K	APPUI-BRAS « T »
F	ROULETTE AVANT		

1.2 Principaux composants optionnels

Les Équipements Adaptés Physipro Inc. offre tout un éventail d'accessoires et d'options permettant de personnaliser chaque base de positionnement en fonction des besoins particuliers de l'utilisateur. La Figure 2 illustre certains composants disponibles en option pour la base de positionnement *Spiral*. Pour de plus amples détails, vous êtes invités à contacter Physipro ou à consulter le bon de commande.

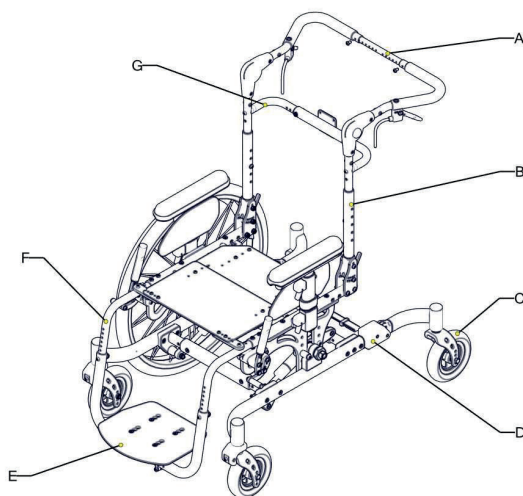


Figure 2 : Composants options de la *Spiral*

Composants optionnels		Composants optionnels	
A	POIGNÉE DE POUSSÉE	E	PALETTE D'APPUI-PIED PLEINE LARGEUR
B	MONTANT DE DOSSIER RABATTABLE	F	APPUI-PIED PLEINE LARGEUR
C	FOURCHE DYNAMIQUE	G	BARRE DE TENSION AVEC SUPPORT D'APPUI-TÊTE
D	FOURCHE ARRIÈRE ESCAMOTABLE		

2 Spécifications :

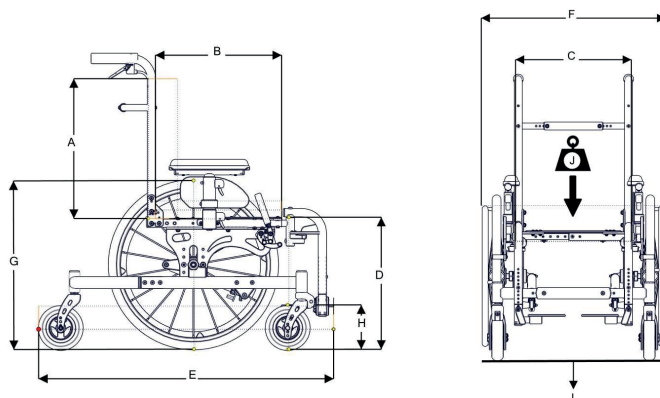


Figure 3 : Cotes de références pour les spécifications de la *Spiral*

Tableau 1 : Spécifications de la *Spiral*

Tableau 1 : Spécifications de la Spirale		
A	Hauteur du dossier :	14" à 23" (35,6 à 58,4 cm)
B	Profondeur d'assise :	10" à 16" (25,4 à 40,6 cm) *
C	Largeur d'assise :	10" à 16" (25,4 à 40,6 cm)
D	Hauteur sol/siège :	14" à 19" (35,6 à 50,8 cm) *
E	Longueur hors-tout :	40" (101,6 cm)
F	Largeur hors-tout :	Largeur d'assise + 8 3/4" (22,2 cm)
G	Diamètre roue de propulsion :	20"; 22" (50,8; 55,9 cm)
H	Diamètre roulettes :	5"; 6" (12,7; 15,2 cm)
I	Poids total :	50 lb (22,7 kg)
	Poids de transport :	30 lb (15,9 kg) - (exclut les composants amovible)
J	Charge maximale :	150 lb (68 kg)
Angle de dossier :		85° à 120° *
Bascule :		0° à 45° *
Appui-bras « T » :		6 1/2" à 14" (16,5 à 35,6 cm)
Appui-pieds amovible :	60° : 6" à 14" (15,2 à 35,6 cm)	
	70° : 6" à 14" (15,2 à 35,6 cm)	
	90° : 6" à 14" (15,2 à 35,6 cm)	
Essieux de roues de propulsion à dégagement rapide		
Ancrage de transport adapté intégrés		

* Certaines limitations s'appliquent, consultez les Annexes pour plus de détails.

3 Utilisation :



Ne pas utiliser cet équipement sans avoir bien lu et compris le présent manuel d'utilisation dans sa totalité. Celui-ci renferme des informations indispensables qui permettent d'assurer la sécurité de l'utilisateur/utilisatrice et des individus mis en contact avec la base.

3.1 Vérifications d'usage :

À la réception d'un fauteuil roulant, les vérifications suivantes devraient être réalisées pour assurer la sécurité de l'utilisateur :

- Assurez-vous que le fauteuil roule en ligne droite facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans mouvement saccadé;
- Assurez-vous que le fauteuil fonctionne sans bruits ou vibrations anormales;
- Assurez-vous que les roulettes avant et arrière sont solidement fixées et qu'aucun objet n'interfère avec leur bon fonctionnement;
- Assurez-vous de l'efficacité des freins d'immobilisation;
- Assurez-vous que les anti-basculants sont résistants et qu'ils fonctionnent bien;
- Assurez-vous que le siège et le dossier sont solidement fixés au châssis et qu'ils sont stables pour l'utilisateur/utilisatrice;
- Assurez-vous que la pression des pneus est adéquate. (Uniquement dans les cas de pneus à chambre à air);
- Assurez-vous que les appui-bras et les appui-pieds sont solidement fixés et verrouillés;
- Assurez-vous qu'aucun objet lourd n'est fixé au dossier;
- Assurez-vous que la ceinture de maintien est solidement fixée au châssis et qu'elle est ajustée selon les besoins du client;
- Assurez-vous de l'efficacité des cylindres de bascule;

3.2 Règles de sécurité :

De nombreuses règles doivent être appliquées pour assurer la sécurité de l'utilisateur/utilisatrice et des individus mis en contact avec le fauteuil roulant. Notez bien que la liste suivante n'est pas exhaustive. Il en va de la responsabilité de la personne mise en contact avec le fauteuil roulant de demeurer prudente dans les actions entreprises :

- Ne jamais circuler sans une pression adéquate des pneus (dans le cas de roues à chambres à air);
- Ne pas tenter d'atteindre un objet si vous devez vous pencher vers l'avant, sur le côté ou vers l'arrière.
- Ne pas tenter d'aborder un obstacle dont la hauteur pourrait mettre en péril la stabilité du fauteuil roulant;
- Ne jamais transporter de passager;
- Ne pas tenter de basculer la chaise sans assistance;
- Ne jamais utiliser les palettes d'appuis-pieds pour se soulever ou effectuer des transferts;
- Ne jamais soulever le fauteuil roulant par ses parties escamotables ou amovibles. Utilisez plutôt les éléments rigides du châssis;
- Aux endroits où les pièces sont amovibles, attention de ne pas se pincer un doigt lors de la réinstallation de la pièce;
- Pour le transport, utiliser les ancrages prévus à cet effet. Ceux-ci ne peuvent pas se substituer aux systèmes de retenue homologués des véhicules de Transport Canada.



Descendre un trottoir :

Afin de descendre une marche ou un trottoir de façon sécuritaire, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. En mode propulsion médiane, dégager les roues arrière en appuyant sur la courroie;
2. Positionner le fauteuil sur le bord de la marche;
3. Retenir les mains courantes;
4. L'assistant doit retenir les deux poignées de poussée et incliner le fauteuil vers l'arrière de façon à élever les roues avant du sol;
5. L'assistant doit maintenir cette position et pousser le fauteuil vers l'avant jusqu'à ce que les roues avant du fauteuil touchent le sol;



Figure 4 : Descendre un trottoir

Note – Ne pas tenter de franchir une marche ou un trottoir sans assistance.

FRANÇAIS

**Monter et descendre un escalier :**

L'assistance de deux accompagnateurs est requise afin de franchir des escaliers. Pour ce faire, l'un doit se positionner derrière le fauteuil roulant et le retenir par les poignées. Le second accompagnateur doit maintenir une partie fixe du châssis à l'avant du fauteuil ce qui permet d'éviter que le fauteuil roule vers l'avant.



Figure 5 : Monter et descendre un escalier

**Descendre une pente d'un maximum de 10 degrés sur 3 m :**

Il est primordial de contrôler la direction et la vitesse lors de la descente. Afin d'effectuer une descente en toute sécurité, penchez votre corps vers l'arrière et laissez les cerceaux de conduite glisser dans vos mains tranquillement. Vous devriez toujours être en mesure d'arrêter le fauteuil roulant en bloquant les cerceaux de conduite.



Figure 6 : Descendre une pente

Note – toujours avoir un assistant derrière votre fauteuil lorsque vous descendez une longue pente.

**Monter une pente d'un maximum de 10 degrés sur 3 m :**

Assurez-vous que la base n'est pas basculée vers l'arrière. Penchez votre corps vers l'avant et effectuez une propulsion ferme et vigoureuse sur les deux mains courantes.

Note – toujours avoir un assistant derrière votre fauteuil lorsque vous montez une longue pente.



Figure 7 : Monter une pente

AVERTISSEMENT

Le déplacement en pente affecte le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil peut basculer vers l'arrière, sur le côté ou vers l'avant. Celui-ci devient moins stable et il se peut que les anti-basculant ne puissent pas empêcher un basculement ou une chute.

**Transfert :**

Avant d'entamer un transfert, toutes précautions doivent être prises afin de minimiser la distance de transfert.

1. Tourner les roues avant parallèlement à l'objet visé pour le transfert;
2. Assurez-vous que les freins sont engagés afin d'éviter que le fauteuil ne bouge;
3. Enlever ou escamoter l'appui-bras;
4. Enlever ou escamoter les appuis-pieds;
5. Effectuer le transfert;

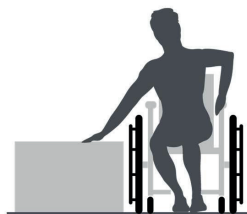


Figure 8 : Transfert

Note – Utiliser une planche de transfert si cela est possible.

AVERTISSEMENT

Il n'est pas recommandé d'effectuer un transfert sans l'aide d'un assistant; cela exige un bon équilibre et de l'agilité. Soyez conscient(e) qu'il y a un moment où le fauteuil n'est pas en dessous de vous lorsque vous effectuez un transfert.

**Manutention :**

Ne jamais soulever le fauteuil roulant par ses parties escamotables ou amovibles. Utiliser plutôt les éléments rigides du châssis. Soulever le fauteuil par ses parties escamotables peut entraîner des blessures graves à l'utilisateur/utilisatrice ou endommager le fauteuil roulant.

**Utilisation le soir à l'extérieur :**

Le soir ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez un ruban réfléchissant sur votre fauteuil et sur vos vêtements. Les automobilistes peuvent avoir de la difficulté à vous apercevoir. Regardez toujours les automobilistes avant d'avancer. Ne pas s'engager sur les voies à circulation dense.

**Limite de poids :**

Ne dépassez jamais la limite de charge du fauteuil pour le poids combiné de l'utilisateur /utilisatrice et des objets transportés. Si cette limite de poids est dépassée, le fauteuil risque d'être endommagé ou encore une chute, un basculement ou encore une perte de contrôle peut se produire. Cela pourrait provoquer des blessures graves à l'utilisateur/utilisatrice ou à d'autres personnes.

**Ceinture de positionnement :**

Il est important de toujours porter votre ceinture de positionnement. Bien que la ceinture de positionnement soit une option sur le fauteuil, *Physipro* recommande fortement d'en commander une. La ceinture de positionnement a pour fonction primaire de maintenir une bonne posture. Une utilisation inadéquate peut entraîner des blessures graves.

Note – Les ceintures de positionnement ne peuvent pas être utilisées pour retenir l'utilisateur lors d'un transport. Utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

FRANÇAIS

**Environnement extérieur :**

Ne jamais utiliser le fauteuil sur une surface glissante telle que de la neige ou de la glace. Soyez extrêmement vigilant lorsque vous effectuez un déplacement sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, n'hésitez pas à demander de l'aide.

- Ne jamais utiliser le fauteuil dans une piscine, une douche ou tout autre site d'eau. La tubulure du fauteuil peut rouiller et se corroder à l'intérieur pouvant ainsi nuire au fonctionnement adéquat du fauteuil;
- Sécher le fauteuil s'il est mouillé ou lorsque vous avez terminé de le nettoyer;
- Éviter l'exposition à l'humidité;
- Ne jamais utiliser votre fauteuil sur des terrains sablonneux ou accidentés;
- Les vibrations peuvent endommager les roues et les essieux ou encore desserrer les attaches de votre fauteuil;

**Anti-Basculants :**

Ne jamais utiliser les anti-basculants comme levier de bascule;

**Pneus :**

Un gonflement adéquat des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de faciliter l'utilisation du fauteuil.

- N'utilisez pas le fauteuil roulant si la pression des pneus n'est pas adéquate, trop ou pas assez gonflés;
- Une pression trop basse peut occasionner un glissement du frein et faire tourner la roue;
- Des pneus trop gonflés peuvent éclater;
- Si vous ne considérez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé ou encore provoquer des blessures graves à l'utilisateur/utilisatrice ou à d'autres personnes;

3.3 Nettoyage, recommandations et rangement du fauteuil roulant :

**Nettoyage :**

- Nettoyer la peinture avec un savon doux ou un détergent neutre dilué dans l'eau (2 onces (60 ml) pour 8L d'eau) au moins une fois par mois.
- Protéger la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les (3) trois mois.

Note – Ne pas utiliser de détergent fort ou de diluant.

Recommandations :

- Éliminer toutes souillures (alimentaires et/ou biologiques) immédiatement sans attendre le nettoyage hebdomadaire.
- Si une personne malade est contagieuse: désinfecter au quotidien l'assise, les accoudoirs, le dossier et toute autre surface à l'aide d'un désinfectant en pulvérisant la surface. Ne pas rincer ni essuyer, laisser sécher.

Rangement :

- Le fauteuil doit être rangé dans un endroit propre et sec.
- Si le fauteuil a été rangé pendant plus de (3) trois mois, faites vérifier par un fournisseur agréé avant l'utilisation.

3.4 Bascule :

La base de positionnement *Spiral* est équipée d'un concept de bascule en instance de brevet axé sur la roue de propulsion. Elle peut être basculée vers l'arrière de 0° à 45° en se référant à la procédure suivante :

1. Actionner les freins d'immobilisation (A)* (Voir section : 3.5);
2. Actionner les manettes de basculement (B) simultanément;
3. Basculer, puis relâcher les poignées à l'inclinaison désiré;

* La base de positionnement *Spiral* aura tendance à se mouvoir, lorsque les freins sont actionnés, dans la direction du basculement. Ceci se produit en raison du concept de bascule axé sur la roue de propulsion. Il est à noter que ce mouvement est normal et qu'il n'occasionnera aucun bris de la base de positionnement *Spiral*. Pour éliminer ce mouvement pendant le basculement, libérer d'abord les freins d'immobilisations.

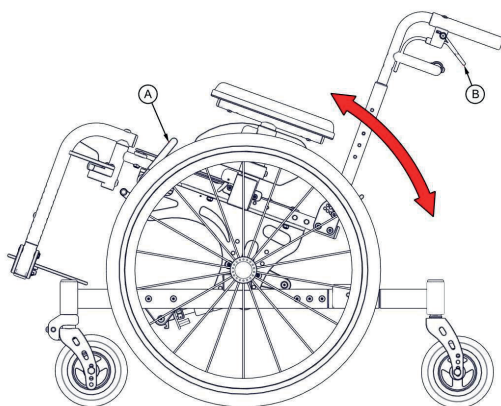


Figure 9 : Positionner en bascule positive

3.5 Freins :



Ne pas arrêter un fauteuil en mouvement en actionnant les freins. Ces freins permettent de bloquer la roue mais ne doivent en aucun cas être utilisés pour immobiliser le fauteuil lorsqu'il roule.



Pour chaque modification apportée aux roues de propulsion ou suite à une usure des pneus, il est important d'ajuster la force de freinage.



Vérifier la pression d'air des roues pneumatiques régulièrement.

Appliquer les freins :

Freins de type poussé :

1. Pousser la poignée de freinage vers l'avant pour actionner les freins;
2. Tirer la poignée de freinage vers l'arrière pour libérer les freins;

Freins de type traction :

1. Tirer la poignée de freinage vers l'arrière pour actionner les freins;
2. Pousser la poignée de freinage vers l'avant pour libérer les freins;

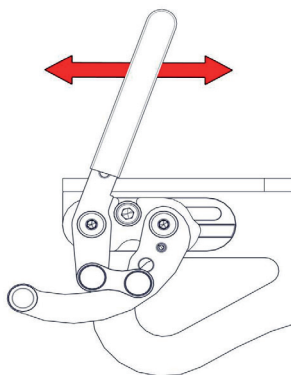


Figure 10 : Appliquer les freins

3.6 Appui-bras « T » :



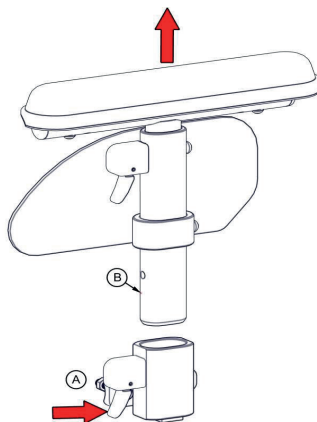
Assurez-vous que l'appui-bras soit verrouillé et que les mécanismes de déclenchement soient enclenchés. Un usage inadéquat peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisatrice ou endommager le fauteuil.



Ne jamais soulever le fauteuil roulant par l'appui-bras. Des bris ou des blessures pourraient survenir. Utilisez plutôt les éléments rigides du châssis.

Retirer l'appui-bras :

1. Appuyer sur la gâchette inférieure (A) et la maintenir enfoncée;
2. Tirer l'appui-bras (B) vers le haut;



Installer l'appui-bras :

1. Appuyer sur la gâchette inférieure (A) et la maintenir enfoncée;
2. Insérer l'appui-bras (B) dans le réceptacle (C);
3. Relâcher la gâchette (A), puis pousser l'appui-bras vers le bas pour verrouiller sa position;

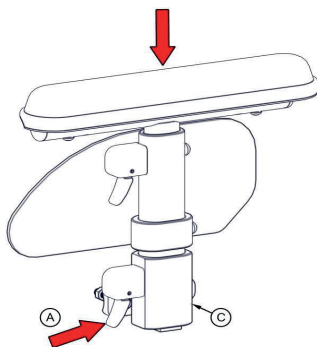


Figure 11 : Retirer/Installer l'appui-bras

Ajuster la hauteur de l'appui-bras :

L'appui-bras en « T » est ajustable en hauteur par incrément de $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm)

1. Libérer, si nécessaire, la vis de pression (F);
2. Appuyer sur la gâchette supérieure (D) et la maintenir enfoncée;
3. Déplacer le support en « T » de l'appui-bras (E) à la hauteur désirée;
4. Relâcher la gâchette supérieure (D);
5. Verrouiller la hauteur de l'appui-bras, au besoin, en vissant la vis de pression (F);

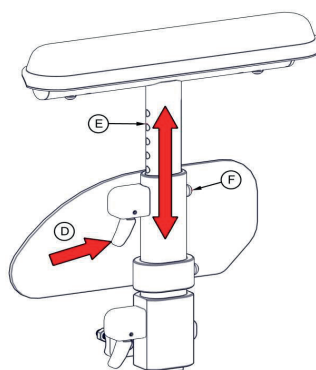


Figure 12 : Ajuster la hauteur de l'appui-bras

3.7 Palettes rabattables :

Rabattre les palettes :

1. Soulever la palette d'appui-pied (A) vers le haut;

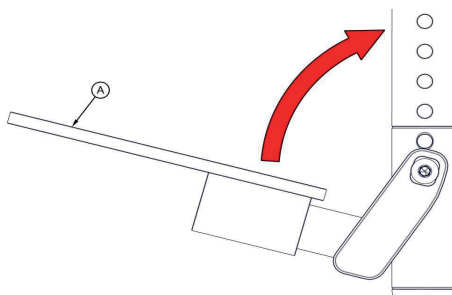


Figure 13 : Rabattre les palettes

3.8 Appui-pied amovible :



Assurez-vous que l'appui-pied soit verrouillé et que les mécanismes de déclenchement soient enclenchés. Un usage inadéquat peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisatrice ou endommager le fauteuil.



Ne jamais soulever le fauteuil roulant par l'appui-pied. Des bris ou des blessures pourraient survenir. Utilisez plutôt les éléments rigides du châssis.

La base de positionnement *Spiral* peut-être équipée d'appui-pied amovible de 60°, 70° et 90°

Installer l'appui-pied :

1. Installer le pivot de l'appui-pied (A) dans l'ancrage (B);
2. Tourner l'appui-pied vers l'intérieur du fauteuil pour verrouiller sa position;

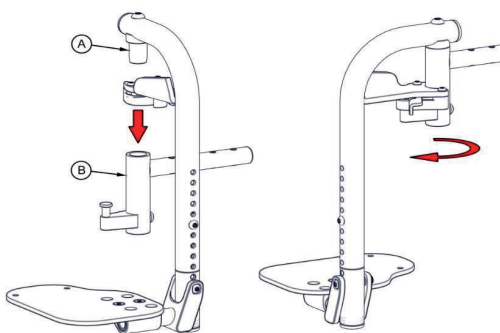


Figure 14 : Installer l'appui-pied

Désinstaller l'appui-pied :

1. Appuyer sur la gâchette (C) afin de déverrouiller l'appui-pied;
2. Tourner l'appui-pied vers l'extérieur du fauteuil;
3. Soulever l'appui-pied pour le désinstaller;

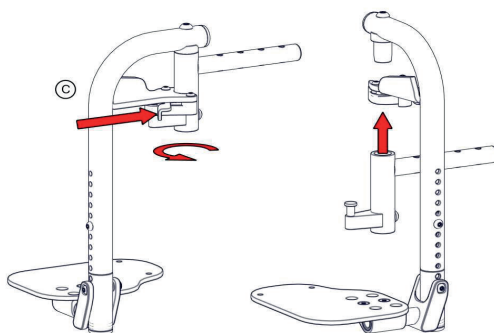


Figure 15 : Désinstaller l'appui-pied

3.9 Roues de propulsion :

Les roues de propulsion de la *Spiral* peuvent être enlevé afin de réduire le volume du fauteuil pendant le transport.

Installer et désinstaller les roues de propulsion:

1. Libérer le frein de stationnement (**Voir section : 3.5**);
2. Appuyer sur le bouton (A) de l'essieu à dégagement rapide sans le relâcher;
 - a. Pour installer la roue, insérer l'essieu dans le support de la roue (B), puis relâcher le bouton (A) en fin de course;
 - b. Pour désinstaller la roue, tirer la roue vers l'extérieur, puis relâcher le bouton (A) en fin de course;

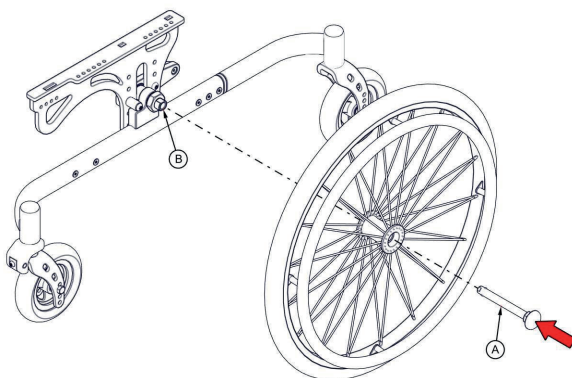


Figure 16 : Installer/Désinstaller les roues de propulsion



Lorsque vous installez les roues, assurez-vous que l'essieu à dégagement rapide est bien relâché et que la roue est solidement ancrée avant de circuler avec la base. Lubrifier l'essieu si nécessaire.



Maintenir l'essieu amovible propre et exempt de poussière ou mousse pour assurer son bon fonctionnement.

3.10 Mécanisme de fourches escamotable :

La base de positionnement *Spiral* peut-être équipée, en option, de fourche escamotable. Ce mécanisme permet de franchir des obstacles d'une hauteur maximale de 5" (12,7 cm).



Une utilisation inadéquate du mécanisme de fourche escamotable peut rendre la base de positionnement *Spiral* instable. Utilisez ce mécanisme en présence d'un intervenant qualifié. Le non-respect de cet avis peut entraîner de lourdes conséquences au niveau de la sécurité des utilisateurs/utilisatrices et des individus mis en contact avec la base et décharge *Physipro* de toutes responsabilités.

Franchir des obstacles :

1. Positionner la bascule à l'horizontale pour une question de sécurité (**Voir section : 3.4**);
2. Lever l'arrière de la base *Spiral* par les poignées afin de retirer le poids de l'occupant des roulettes arrière;
3. Déverrouiller le mécanisme en appuyant doucement sur la courroie;
4. Basculer la base *Spiral* vers l'arrière pour dégager les roulettes avant;
5. Déplacer la base en direction de l'obstacle à franchir;
6. Appuyer les roues avant sur l'obstacle, puis basculer la base *Spiral* vers l'avant;
7. Lever l'arrière de la base *Spiral* par les poignées pour franchir l'obstacle;
8. Valider que le mécanisme de fourches rabattables reprendra sa position initiale verrouillé avant de continuer de circuler avec la base *Spiral*;

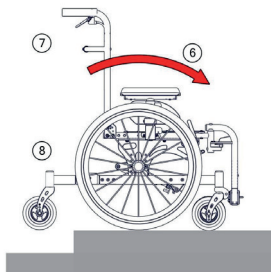
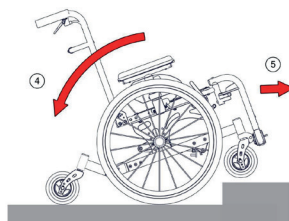
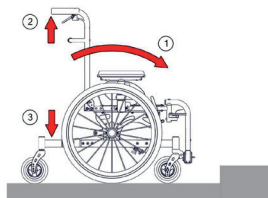


Figure 17 : Procédure pour franchir des obstacles

3.11 Mécanisme de cannes rabattables :

La base *Spiral* peut être équipée d'un mécanisme pour rabattre les cannes afin de réduire le volume de transport.

Rabattre les cannes :

1. Enlever le dossier, le coussin de siège, l'appui-tête et les appui-bras au besoin;
2. Appuyer sur le levier (A) pour déverrouiller le mécanisme;
3. Pivoter les cannes de dossier vers l'avant;

Relever les cannes :

4. Relever les cannes;
5. Vérifier que le mécanisme est bien verrouillé avant d'utiliser la base *Spiral*;
6. Remettre le dossier, le coussin de siège, l'appui-tête et les appui-bras;

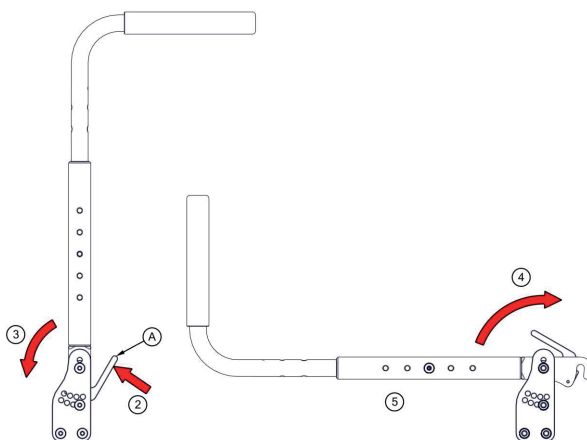


Figure 18 : Rabattre les cannes

3.12 Ajustement de la poignée de poussée :

La position de la poignée de poussée peut être ajustée en angle à l'aide d'une rotule à bouton poussoir. Ce mécanisme permet un ajustement par incrément de 15°.

Ajuster l'angle de la poignée de poussée :

1. Presser les 2 boutons des rotules d'ajustement en angle simultanément et maintenir enfoncée;
2. Pivoter la poignée de poussée à la position désirée;
3. Relâcher les boutons poussoir;

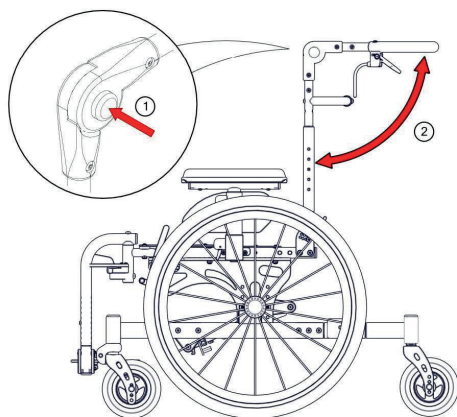


Figure 19 : Ajustement de la poignée de poussée

3.13 Transport :

La base de positionnement *Spiral* est équipée de points d'ancrage intégrés au châssis servant au maintien de la base lors du transport.

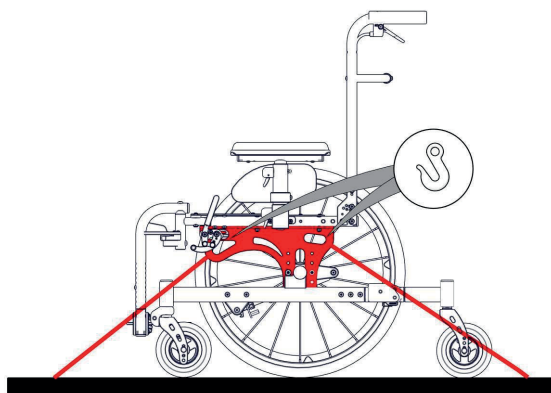


Figure 20 : Illustration des ancrages de transport



Lors du transport, utilisez uniquement les ancrages prévus à cet effet. Il ne faut jamais installer les câbles d'ancrage sur les autres pièces de la base. De plus, vous devez faire l'installation des câbles selon les normes de *Transport Canada* pour une sécurité maximale.



Attention, les ancrages du fauteuil ne peuvent se substituer aux systèmes de retenus homologués par *Transport Canada*.



Physipro n'assume aucune responsabilité quant aux risques encourus suite à l'utilisation du fauteuil en tant que siège dans un transport en commun ou privé.



Afin d'éviter toute blessure, les accessoires montés sur le fauteuil roulant, tels que la table ou l'équipement respiratoire, doivent être enlevés pour le transport et fixés séparément.



Les ceintures de soutien et de positionnement ne peuvent pas être utilisées pour retenir l'utilisateur lors d'un transport. Utilisez les ceintures de sécurité du véhicule.

4 Configuration :



Modification

Toute modification apportée à la base *Spiral* doit être réalisée par un professionnel. Le non-respect de cet avis peut entraîner de lourdes conséquences au niveau de la sécurité des utilisateurs/utilisatrices et des individus mis en contact avec la base et décharge *Physipro* de toutes responsabilités.

4.1 Outillages nécessaires :

Afin de configurer la base de positionnement *Spiral* un outillage métrique est nécessaire à l'exception de contre-indication inscrit dans la documentation. Ces outils métriques comprennent les items suivants :

- Clé hexagonales 3, 4, 5 et 6 mm
- Clé 8, 10, 13, 17 mm

4.2 Profondeur d'assise :

La profondeur d'assise est ajustable de 12" à 16" (30,5 à 40,6 cm) pour tous les fauteuils *Spiral*. Des ancrages de dossier spéciaux permettent d'obtenir une profondeur d'assise de 10" ou 11" (25,4 ou 27,9 cm).

Modifier la profondeur d'assise :



Attention !

Pour modifier la profondeur d'assise, veuillez-vous référer au tableau d'ajustement de la profondeur d'assise en **Annexe A**. Un ajustement non conforme de la profondeur d'assise pourrait rendre le fauteuil instable, réduire l'efficacité des freins, entraîner des blessures graves. Pour plus de détails, vous êtes invités à contacter *Physipro*.

1. Enlever la plaque d'assise :

- Retirer d'abord la plaque d'assise en dévissant les boulons (A) et (B);
- Enlever l'attache en U (située sous la plaque d'assise vis-à-vis les boulons (B));
- Libérer les boulons (C) pour ajuster en profondeur les plaques d'assise;

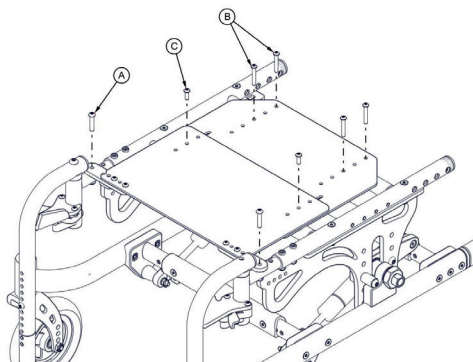


Figure 21 : Ajuster la plaque d'assise

FRANÇAIS

2. Ajuster la position du dossier :
 - a. Dévisser les boulons (D);
 - b. Retirer les bagues d'alignement (E) à l'aide d'un poinçon plat;
 - c. Avancer ou reculer les cannes de façon à obtenir la profondeur désirée, (Voir : Annexe A);
 - d. Remettre les bagues d'alignement (E);
 - e. Revisser les boulons (D);

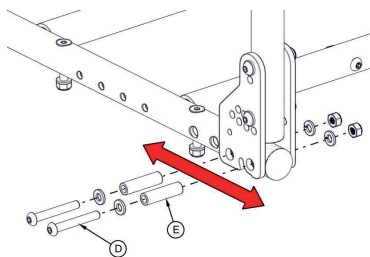


Figure 22 : Ajuster la position du dossier

3. Ajuster la position des appui-pied :
 - a. Dévisser les boulons (F);
 - b. Avancer ou reculer les appui-pied de façon à obtenir la profondeur désirée, (Voir : Annexe A);
 - c. Remettre les boulons (F) en place et resserrer le tout;

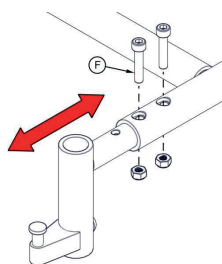


Figure 23 : Ajuster la profondeur d'appui-pied

4. Ajuster la position du centre de masse :
 - a. Dévisser les boulons (G);
 - b. Avancer ou reculer le châssis de façon à obtenir la profondeur désirée, (Voir : Annexe A);
 - c. Revisser les boulons (G);

5. Ajuster la plaque d'assise :
 - a. Repositionner la plaque d'assise en fixant d'abord l'avant de l'assise sur l'ancrage de l'appui-pied avec les boulons (A);
 - b. Fixer ensuite l'arrière de la plaque, vis-à-vis le dossier, à l'aide des boulons (B) et de l'attache en U;
 - c. Fixer la profondeur des plaques d'assise en vissant les boulons (C);

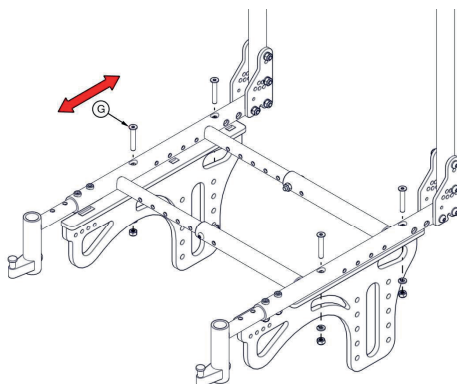


Figure 24 : Ajuster la position du centre de masse

4.3 Largeur d'assise :

La largeur d'assise de la base *Spiral* peut être modifiée par l'ajustement des barres transversales. Il y a deux séries de configuration possible, le châssis standard: 10" à 13" (25.4 à 33 cm) et le châssis large: 13" à 16" (33 à 40,6 cm). L'ajustement en largeur de la *Spiral* se fait par incrément de 1" (2,5 cm)

Modifier la largeur d'assise :

1. Enlever la plaque d'assise :
(Voir section : 4.2);
2. Ajuster le châssis et l'assise :
 - a. Dévisser les boulons (H) des barres transversales et les boulons (I) de l'assise;
 - b. Élargir ou rétrécir simultanément le châssis et l'assise à la position désirée;
 - c. Resserrer les boulons (H) et (I)
3. Ajuster la plaque d'assise :
(Voir section : 4.2);
4. Ajuster la barre de tension :
(Voir section : 4.14);
5. Ajuster la poignée de poussée ajustable en angle :
(Voir section : 4.13);
6. Ajuster l'appui-pied pleine largeur :
(Voir section : 4.18);

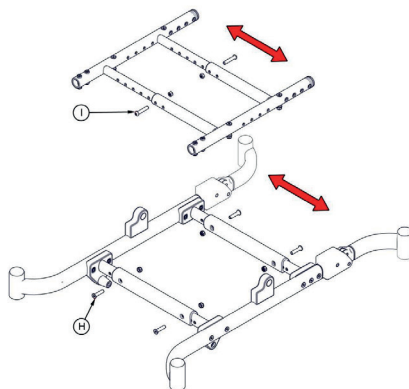


Figure 25 : Ajuster la largeur d'assise

Note – l'ajustement en largeur peut nécessiter des composants d'un châssis standard ou large. Pour de plus amples détails, vous êtes invités à nous contacter ou à consulter le bon de commande.

4.4 Hauteur siège/sol :

La hauteur entre le siège et le sol de la base *Spiral* est ajustable de 14" à 19". **Avant** d'ajuster la hauteur siège/sol veuillez-vous référer à l'**Annexe B** qui décrit les limitations.

Modifier la hauteur siège/sol :

1. Déboulonner l'ancrage supérieur du cylindre :
 - a. Dévisser les boulons (J) et (K) de l'ancrage supérieur du cylindre (M);
 - b. Retirer la butée de bascule (N);
2. Ajuster la hauteur siège/sol :
 - a. Monter ou descendre la plaque d'assise (P) à la hauteur siège/sol désiré;
 - b. Refixer l'ancrage supérieur du cylindre (M) et la butée de bascule (N) avec les boulons (J) et (K);
3. Valider le bon fonctionnement de la bascule :
 - a. Basculer l'assise, puis vérifier qu'il n'y a pas de jeu entre les composants de la bascule;
 - b. Valider que l'assise retourne à l'horizontal sans dépasser ce dernier;
 - c. Valider qu'il n'y a pas d'interférence avec les autres composants;
4. Limiter l'inclinaison de la bascule :
(Voir section : 4.5);

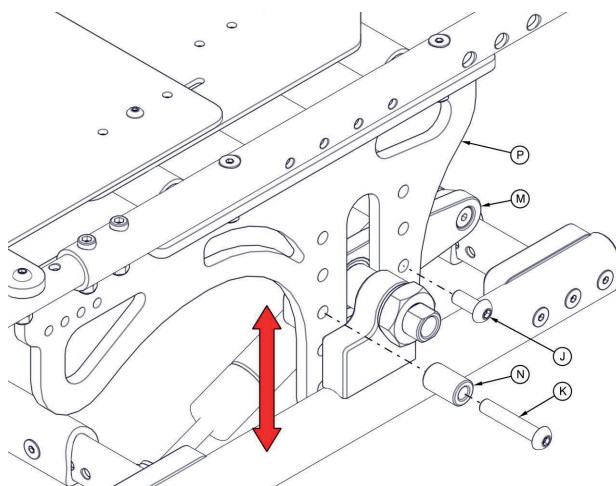


Figure 26 : Ajuster la hauteur siège/sol

4.5 Bascule :

La base de positionnement *Spiral* peut basculée de 0° à 45° tel que décrit à la section : **3.4**. Veuillez-vous référer à l'**Annexe C** pour consulter les limitations de réglage.

Limiter la bascule :

La bascule de la *Spiral* peut être limitée à l'aide d'un collet (A) installé sur la tige du cylindre (B). Voici la procédure pour limiter la bascule :

1. Libérer le collet (A) à l'aide d'une clé hexagonale 7/64" ;
2. Anguler la bascule à l'inclinaison désiré;
3. Déplacer le collet (A) à la base du cylindre (B);
4. Serrer le collet à cette position;

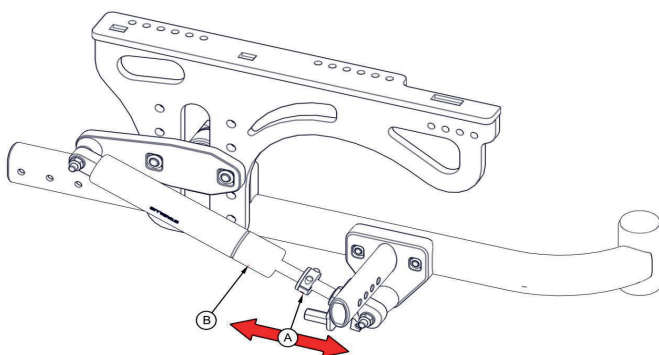


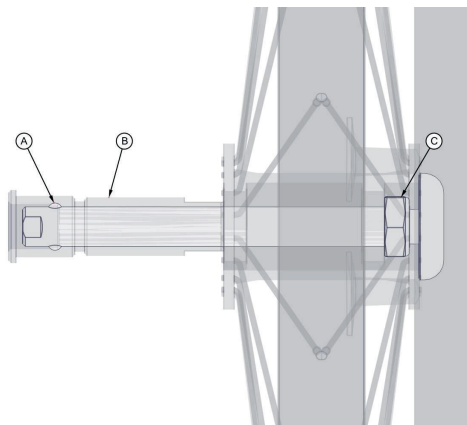
Figure 27 : Limiter la bascule

4.6 Roues de propulsion :

La base *Spiral* peut être équipée de roues de 20" (50,8 cm) et de 22" (55,9 cm) avec un essieu à dégagement rapide. Cet essieu rend l'installation et la désinstallation de la roue simple.

Ajuster l'essieu à dégagement rapide :

1. Installer l'essieu à dégagement rapide de façon à ce que les billes (A) ne soient pas comprimées et qu'elles traversent complètement le support de roue (B).
2. Au besoin visser ou dévisser l'écrou (C) de l'essieu à dégagement rapide à l'aide d'une clé 3/4" et une clé 7/16".



Note – Ajuster l'essieu à dégagement rapide de sorte que le jeu soit au minimum lorsqu'on tente de tirer la roue vers l'extérieur

Figure 28 : Ajustement de l'essieu à dégagement rapide

4.7 Roulettes :

La base de positionnement *Spiral* peut accueillir des roulettes de diamètre de 5" (12,7 cm) ou de 6" (15,2 cm) et d'une largeur comprise entre 1" (2,5 cm) et 1 - 1/2" (2,8 cm).

Installer les roulettes:

1. Déterminer la position d'installation de la roulette (D) dans la fourche (E) (Voir l'Annexe B);
2. Insérer la vis (A) dans le trou correspondant à la position d'installation, en prenant soin d'installer la roulette (D) entre les 2 bagues d'espacement (B);
3. Visser l'écrou (C) sur la vis (A) à l'aide de clés 1/2";
4. Valider que la roue tourne aisément;

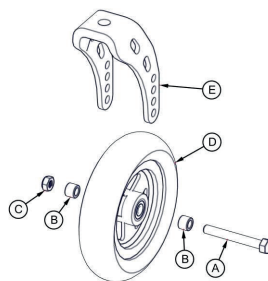


Figure 29 : Installer les roulettes

Installer la fourche standard :

La base de positionnement *Spiral* est équipée de série de fourche standard à l'avant et à l'arrière.

1. Insérer les roulements à billes (C) et l'espaceur de roulement (D) à l'intérieur du logement de châssis (E) au besoin;
2. Insérer le boulon (H) dans une rondelle (F), puis dans la fourche (G);
3. Glisser le boulon (H) dans 2 rondelles (F) et les roulements (C) du logement de châssis (E);
4. Fixer la fourche (G) au châssis en vissant l'écrou (B) à l'aide de clés 3/4";
 - a. Assurez-vous que la fourche tourne aisément. Dans le cas, contraire dévisser légèrement l'écrou (B) pour réduire la pression sur les roulements (C);
5. Valider que la hauteur de la roulette est bonne;
 - a. Assurez-vous que la roulette est installée à la bonne position dans la fourche (**Voir l'Annexe B**);
 - b. Au besoin, ajouter ou enlever des rondelles (F) entre la fourche (G) et les roulements (C);
6. Poser le capuchon (A) sur le logement de châssis (E);

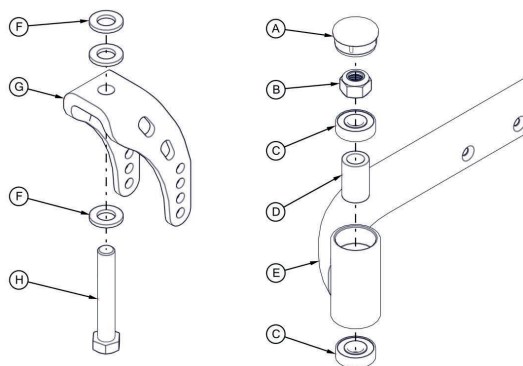


Figure 30 : Installer la fourche standard

FRANÇAIS

Installer la fourche dynamique :

La base de positionnement *Spiral* peut être équipé en option de fourche dynamique à l'avant.

1. Insérer les roulements (C) et l'espacer de roulement (D) à l'intérieur du logement de châssis (E) au besoin;
2. Insérer, si nécessaire, le boulon (J) et l'amortisseur en caoutchouc (K) dans le bloc de fourche dynamique (G);
3. Fermer la fourche dynamique en prenant soin de glisser l'essieu (H) à travers le bloc de fourche (G), les bagues à épaulement (M) et la fourche (L);
4. Visser la vis de pression (I) contre le plat de l'essieu (H);
5. Glisser le boulon (J) dans les roulements (C) du logement de châssis (E);
6. Fixer la fourche (L) au châssis en vissant l'écrou (B) à l'aide de clés 3/4";
 - a. Assurez-vous que la fourche tourne aisément. Dans le cas, contraire dévisser légèrement l'écrou (B) pour réduire la pression sur les roulements (C);
7. Valider que la hauteur de la roulette est bonne;
 - b. Assurez-vous que la roulette est installée à la bonne position dans la fourche (**Voir l'Annexe B**);
 - c. Au besoin, ajouter ou enlever des rondelles (F) entre Le bloc de fourche dynamique (G) et les roulements (C);
8. Poser le capuchon (A) sur le logement de châssis;

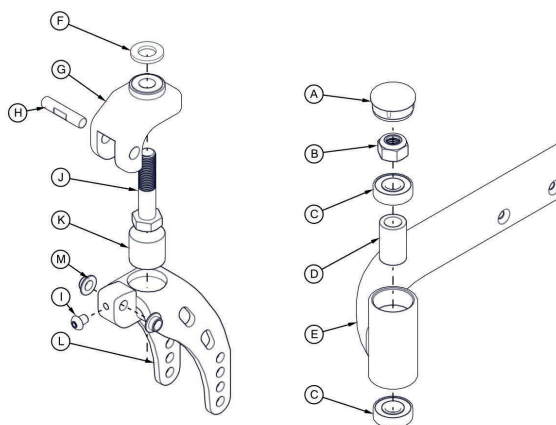


Figure 31 : Installer la fourche dynamique

4.8 Fourches escamotables :

Assembler le mécanisme de fourches escamotables :

1. Insérer les roulements à billes (B) et l'espacer de roulement (C) à l'intérieur du logement de châssis (D) au besoin;
2. Presser les bagues à épaulement (J) dans les pièces (D), (F) et (I);
3. Lier les pièces (D), (F) et (I) à l'aide des goupilles (E);
4. Fixer le tube du châssis (D) au support (H) avec une goupille (G);
5. Lier la pièce (F) au support (H) avec une goupille (G) en prenant soin d'intégrer le ressort (K) et son guide (L);
6. Installer une fourche standard ou dynamique sur le mécanisme de fourches escamotables (Voir section : 4.7);
7. Poser le capuchon (A) sur le logement de châssis

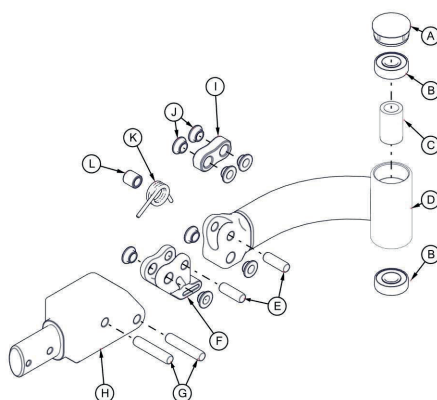


Figure 32 : Assemblage du mécanisme de fourches escamotables

FRANÇAIS

Installer le mécanisme de fourches escamotables :

1. Insérer l'assemblage du mécanisme de fourches escamotables (A) sur le châssis (B);
2. Bloquer l'assemblage avec la vis (C) et la vis de la traverse arrière (D) et un écrou (E);
3. Effectuer la même procédure pour le côté droit du fauteuil;

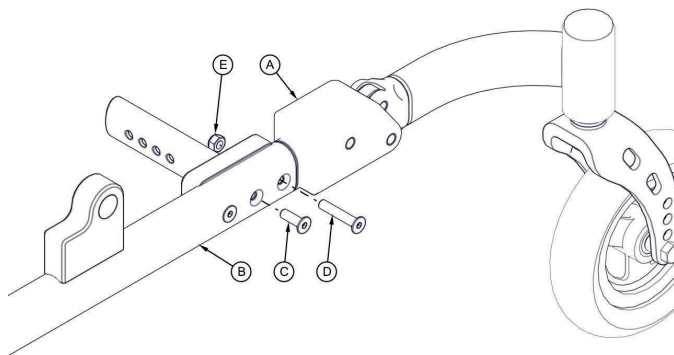


Figure 33 : Installer le mécanisme de fourches escamotables

Installer la courroie du mécanisme de fourches escamotables :

1. Insérer la courroie (A) dans le bloc de serrage (B);
2. Passer la courroie dans la pièce (C);
3. Repasser la courroie dans le bloc de serrage (B);
4. Pincer la courroie dans le bloc de serrage (B) avec la vis de pression (D);
5. Effectuer la même procédure pour le côté droit du fauteuil;
6. Conserver la courroie suffisamment longue pour permettre un ajustement en largeur du fauteuil;
7. Couper l'excédent de longueur de la courroie au besoin;

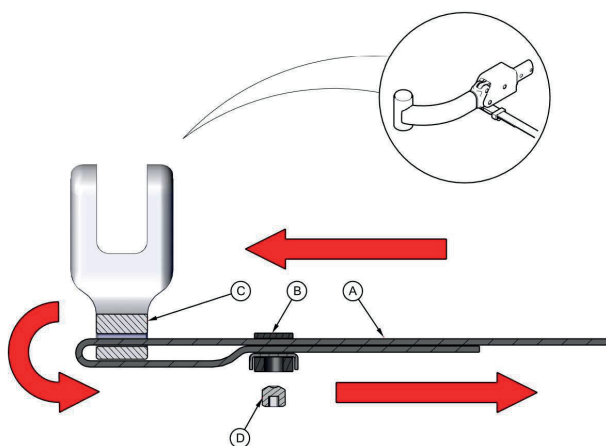


Figure 34 : Installer la courroie du mécanisme de fourches escamotables

4.9 Canne de dossier fixe :

La base *Spiral* est équipée de série de canne de dossier à hauteur fixe de 20" (50,8 cm), 22" (55,9 cm) ou 24" (60,9 cm) . Ces montants de dossier sont ajustables en angle de 85° à 120°. Il y est à noter que le mécanisme de cannes rabattables et les poignées de poussée ajustable en angle sont incompatibles avec ce type de montant de dossier.

Pour installer ce type de dossier veuillez consulter la section : **4.2**;

Modifier l'angle d'ouverture du dossier :

L'angle d'ouverture siège dossier de la base *Spiral* peut être ajusté de 85° à 120° selon les besoins du client. Voici la procédure à effectuer afin d'ajuster ce paramètre :

1. Retirer les boulons (A) et (B);
2. Ajuster l'angle du dossier selon les besoins du client;
3. Resserrer les boulons (A) et (B) à la position désirée;

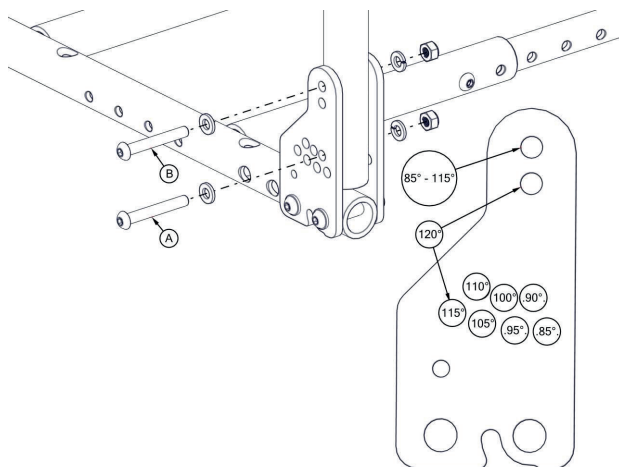


Figure 35 : Modifier l'angle d'ouverture du dossier

**Limitation d'angle :**

Veuillez consulter le tableau de limitation en **Annexe C**

Toute modification apportée à la base *Spiral* doit être réalisée par un professionnel. Le non-respect de cet avis peut entraîner de lourdes conséquences au niveau de la sécurité des utilisateurs/utilisatrices et des individus mis en contact avec la base et décharge *Physipro* de toutes responsabilités.

4.10 Canne de dossier ajustable en hauteur :

La base *Spiral* peut être équipée de canne de dossier ajustable en hauteur de 16" à 20" (40.6 à 50.8 cm) et de 21" à 25" (23.3 à 63.5 cm). Cette canne est composée principalement d'un bas de canne (**B**), ajustable en angle de 85° à 120°, et d'un haut de canne (**A**) disponible en 2 plages de hauteur. Il y est à noter que le bas de canne peut être remplacé par le mécanisme de cannes rabattables. De plus, le haut de canne peut être substitué par des poignées de poussée.

Pour installer ce type de dossier, veuillez consulter la section : **4.2**;

Ajuster la hauteur du dossier :

1. Dévisser le boulon (**C**);
2. Monter ou descendre le haut de canne (**A**) à la hauteur désirée;
3. Revisser le boulon (**C**);

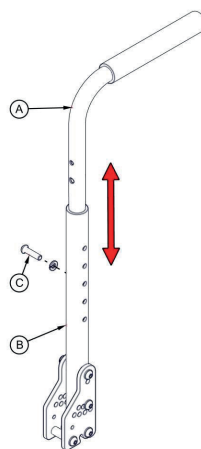


Figure 36 : Ajuster la hauteur du dossier

Modifier l'angle d'ouverture du dossier : (Voir section : 4.9)

4.11 Mécanisme de cannes rabattables :

La base *Spiral* peut être équipée d'un mécanisme pour rabattre les cannes afin de réduire le volume de transport. L'angle d'ouverture du dossier est ajustable avec ce mécanisme de 85° à 120°. Cependant, il s'installe uniquement sur les cannes de dossier à hauteur ajustable en remplaçant le bas de canne. Avec ce mécanisme les cannes demeurent ajustables en hauteur

de 16" à 20" (40.6 à 50.8 cm) et de 21" à 25" (23.3 à 63.5 cm).

Avant d'installer ce mécanisme sur la *Spiral*, veuillez consulter la section sur l'ajustement en profondeur du dossier (**Voir section : 4.2**);

De plus, la procédure d'ajustement en hauteur demeure la même que pour les cannes de dossier ajustable en hauteur (**Voir section : 4.10**);

Modifier l'angle d'ouverture du dossier rabattable :

1. Retirer les boulons (A) et (B);
2. Positionner le boulon (A) dans le trou (A1) pour les angles de 85°, 95°, 105° et 115° ou (A2) pour les angles de 90°, 100°, 110° et 120°;
3. Ajuster l'angle du dossier à la position désiré;
4. Resserrer les boulons (A) et (B);

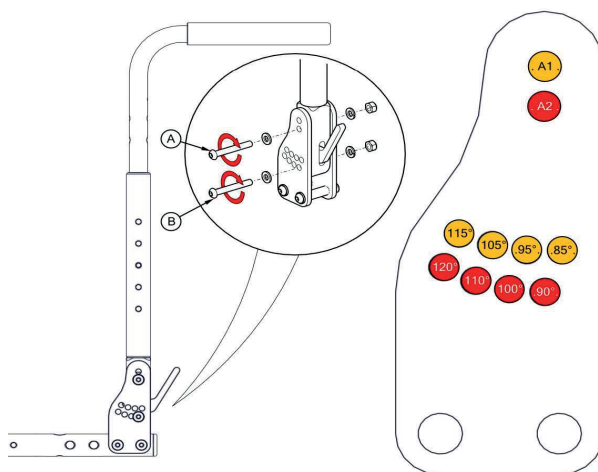


Figure 37 : Modifier l'angle d'ouverture du dossier

4.12 Mécanisme de cannes dynamiques :

La base *Spiral* peut être équipée d'un mécanisme de cannes dynamiques. Ce type de dossier permet un mouvement vers l'arrière afin d'augmenter le confort de personne spastique. L'angle d'ouverture du dossier est ajustable avec ce mécanisme de 85° à 110°. Cependant, il s'installe uniquement sur les cannes de dossier à hauteur ajustable en remplaçant le bas de canne. Avec ce mécanisme les cannes sont ajustables en hauteur de 18" à 22" (45,7 à 55,88 cm) et de 23" à 27" (58.4 à 68.5 cm)..

Avant d'installer ce mécanisme sur la *Spiral*, veuillez consulter la section sur l'ajustement en profondeur du dossier (**Voir section : 4.2**);

De plus, la procédure d'ajustement en hauteur demeure la même que pour les cannes de dossier ajustable en hauteur (**Voir section : 4.10**);

Modifier l'angle d'ouverture du dossier dynamique :

1. Retirer le boulons (A);
2. Déplacer le bas de canne (B) à la position désirée (**Voir section : 4.9**);
3. Visser le boulon (A);

Modifier la résistance du dossier dynamique :

1. Visser la poignée (C) pour **augmenter** la résistance;
2. Dévisser la poignée (C) pour **diminuer** la résistance;

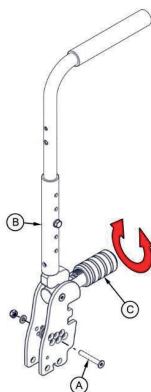


Figure 38 : Ajuster le mécanisme de dossier dynamiques

4.13 Poignée de poussée ajustable en angle :

La base *Spiral* peut être équipée d'une poignée de poussée ajustable en angle. Cette dernière peut être installée uniquement sur les cannes de dossier à hauteur ajustable en remplaçant le haut de canne. Avec cette poignée l'angle d'ouverture du dossier demeure ajustable de 85° à 120°.

Installer la poignée de poussée ajustable en angle:

1. Ajuster la largeur de la poignée à celle du fauteuil;
 - a. Visser les boulons (A) dans la tige de poussée (B);
2. Ajuster la hauteur du dossier (**Voir section : 4.10**);
3. Fixer la manette de basculement sur la poignée de poussée;
 - a. Visser les boulons (C) dans la manette de basculement (D);



NE PAS SOULEVER LE FAUTEUIL ET SON USAGER À L'AIDE DE LA POIGNÉE DE POUSSÉE

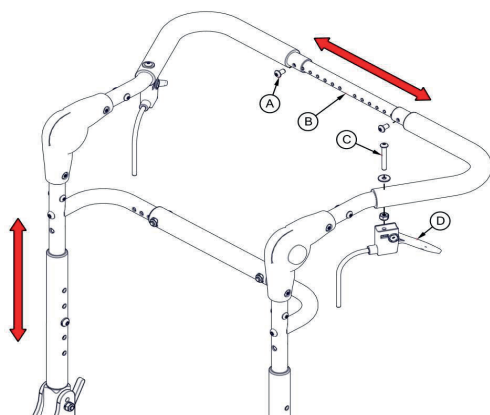


Figure 39 : Installer la poignée de poussée ajustable en angle

4.14 Barre de tension :

La base de positionnement *Spiral* est équipée de série d'une barre de tension qui relie les cannes de dossier. La barre de tension est offerte en deux formats différents selon la largeur d'assise. Soit celle pour le châssis standard: 10" à 13" (25,4 à 33 cm) et l'autre pour le châssis large: 13" à 16" (33 à 40,6 cm). De plus, un ancrage pour appui-tête peut être ajouté à la barre de tension en option.

Installer la barre de tension :

1. Ajuster la largeur de la barre de tension à celle du fauteuil;
 - a. Fixer le tube médian (A) au tube d'ancrage (B) à l'aide des boulons (C);
 - b. Option – Fixer le tube médian avec ancrage pour appui-tête (E) au tube d'ancrage (B) à l'aide des boulons (C);
2. Installer la barre de tension aux montants de dossier à l'aide des boulons (D);
3. Option – Installer un ancrage pour appui-tête sur la plaque d'ancrage (E) prévue à cet effet;

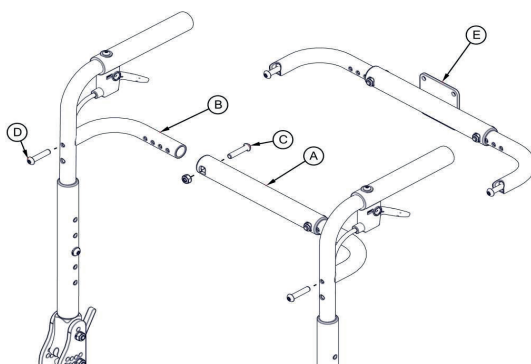


Figure 40 : Installer la barre de tension

4.15 Appui-bras « T » :



Assurez-vous que l'appui-bras soit verrouillé et que les mécanismes de déclenchement soient enclenchés. Un usage inadéquat peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisatrice ou endommager le fauteuil.



Ne jamais soulever le fauteuil roulant par l'appui-bras. Des bris ou des blessures pourraient survenir. Utilisez plutôt les éléments rigides du châssis.

La base de positionnement *Spiral* offre 3 plage d'ajustement de hauteur pour l'appui-bras en « T »
Soit :

L'abaissé :	6 ½" à 10" (16,5 à 25,4 cm)
Le standard :	7 ½" à 12" (19,1 à 30,5 cm)
Le surélevé :	9 ½" à 14" (24,1 à 35,6 cm)

Veuillez-vous référer à la procédure de la section : 3.6;

Ajuster la hauteur du protège vêtements :

1. Libérer la vis de pression (A);
2. Positionner le protège vêtements (B) à la hauteur désirée;
3. Resserrer la vis de pression (A);

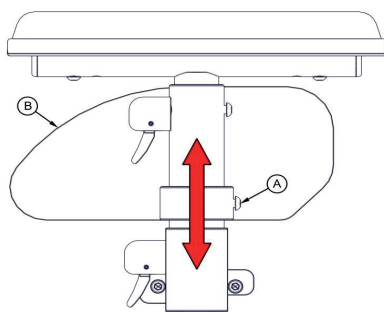


Figure 41 : Ajuster la hauteur du protège vêtements

Ajuster la profondeur de l'appui-bras :

1. Dévisser les vis (A) de l'ancrage (B);
2. Déplacer l'ancrage de l'appui-bras (B) à la profondeur désirée;
3. Resserrer fermement les vis (A) dans les trous respectifs;

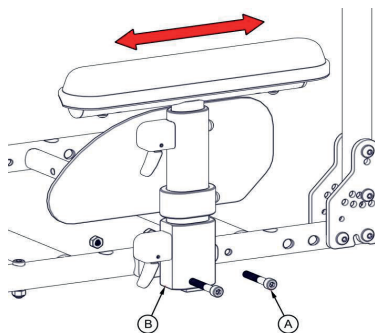


Figure 42 : Ajuster la profondeur de l'appui-bras

4.16 Appui-pied amovible :



Assurez-vous que l'appui-pied soit verrouillé et que les mécanismes de déclenchement soient enclenchés. Un usage inadéquat peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisatrice ou endommager le fauteuil.



Ne jamais soulever le fauteuil roulant par l'appui-pied. Des bris ou des blessures pourraient survenir. Utilisez plutôt les éléments rigides du châssis.

La base de positionnement *Spiral* peut-être équipée d'appui-pied amovible de 60°, 70° et 90°

Afin d'installer les appui-pieds, veuillez-vous référer à la section : **3.8** et **4.2**

Ajuster la hauteur de l'appui-pied :

La hauteur de l'appui-pied est ajustable de 6" à 14" (15,2 à 35,6 cm) *.

1. Dévisser le boulons (A) afin de libérer la rotule de la palette (B);
2. Déplacer la palette (C) à la position désirée;
3. Installer une rallonge d'appui-pied (D) à l'aide du boulon (E) au besoin*;
4. Revisser le boulons (A);

* Utiliser les rallonges d'appui-pied courtes pour les ajustements en hauteur de 9 ½" à 11 ½" et les longues pour de 9 ½" à 14".

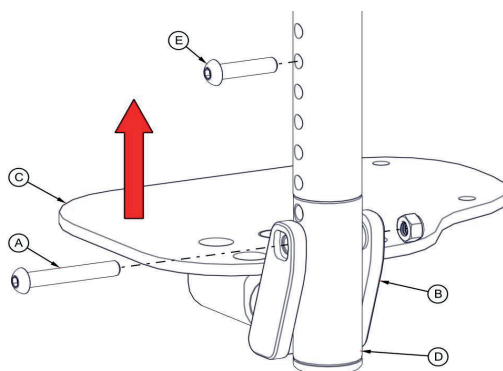


Figure 43 : Ajuster la hauteur de l'appui-pied

4.17 Palettes rabattables ajustables en angle et profondeur :

Ajuster l'angle vertical des palettes :

Les palettes d'appui-pied rabattables sont ajustables verticalement selon l'angle β .

1. Tourner la vis (B) située dans l'axe de la rotule d'appui-pied;
 - a. L'action de visser permet d'augmenter l'angle β ;
 - b. L'action de dévisser permet de réduire l'angle β ;

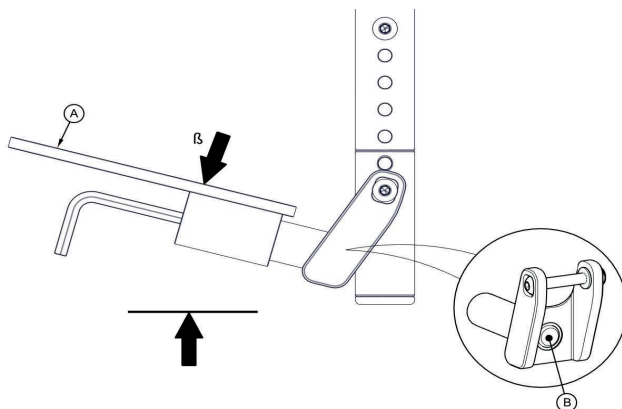


Figure 44 : Ajuster l'angle vertical des palettes

Ajuster l'angle horizontal des palettes :

Les palettes d'appui-pied rabattables sont ajustables horizontalement selon l'angle θ .

1. Libérer les vis (C) situées sur le dessus de la palette (A) d'appui-pied;
2. Tourner la palette à la position désirée;
3. Resserrer les vis (C);

Ajuster la profondeur des palettes :

Les palettes d'appui-pied sont ajustables en profondeur par incréments de 1" (2,5 cm).

1. Dévisser les vis (C) situées sur le dessus de la palette (A) d'appui-pied;
2. Avancer ou reculer la palette à la position désirée;
3. Resserrer les vis (C);

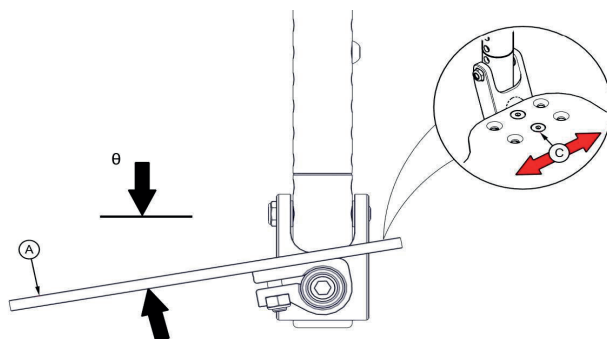


Figure 45 : Ajuster l'angle vertical et la profondeur des palettes

4.18 Appui-pied pleine largeur :

Installer l'appui-pied pleine largeur :

1. Ajuster la largeur de l'appui-pied;
 - a. Dévisser les boulons (A);
 - b. Déplacer les tubes inférieurs (B) en fonction de la largeur de l'assise;
 - c. Revisser les boulons (A);
2. Ajuster la hauteur de l'appui-pied;
 - a. Dévisser les boulons (C);
 - b. Monter ou descendre les tubes inférieurs (B) à la hauteur désirée;
 - c. Revisser les boulons (C);
3. Ajuster la profondeur de l'appui-pied;
 - a. Insérer les tubes supérieur (D) dans le châssis de l'assise (E);
 - b. Fixer l'appui-pied au châssis (E) à l'aide des boulons (F);

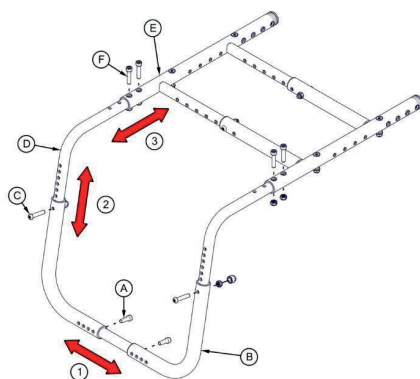


Figure 46 : Installer l'appui-pied pleine largeur

4.19 Palette pleine largeur ajustable en angle et profondeur :

Installer la palette pleine largeur :

1. Fixer le support de palette pleine largeur (A) sur le tube inférieur de l'appui-pied (B);
2. Insérer les collets de serrage (C);
3. Visser les boulons (D);

Ajuster l'angle horizontale de la palette pleine largeur :

La palette pleine largeur est ajustable horizontalement selon l'angle θ .

1. Libérer les boulons (D) situé sous la palette (E);
2. Orienter la palette (E) à la position désirée;
3. Serrer les boulons (D);

Ajuster la profondeur de la palette pleine largeur :

1. Dévisser les boulons (F) situé sur le dessus de la palette (E);
2. Déplacer la palette (E) à la position désirée;
3. Visser les boulons (F);

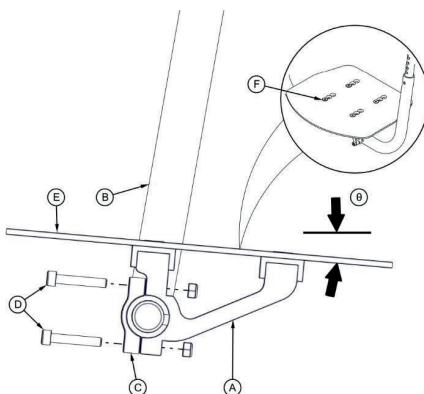


Figure 47 : Ajuster palette pleine largeur

4.20 Appui-jambe éleveurs compensateurs

La base de positionnement Spiral peut-être équipée d'appui-jambe éleveur de 14" à 19" (35,6 à 48,3 cm)

Ajuster la hauteur de l'appui-jambe :

1. Installer l'appui-jambe dans le réceptacle sur le fauteuil (**Voir section : 3.8**);
2. Dévisser le boulon (**A**);
3. Déplacer la tige d'appui-jambe (**B**) à la hauteur désirée;
4. Serrer le boulon (**A**);

Ajuster en angle de l'appui-jambe :

1. Pour augmenter l'angle, tirer l'appui-jambe vers le haut;
2. Pour réduire l'angle, presser la manette de réglage (**C**), en retenant le poids de la jambe de l'utilisateur, abaisser l'appui-jambe à l'angle désiré;

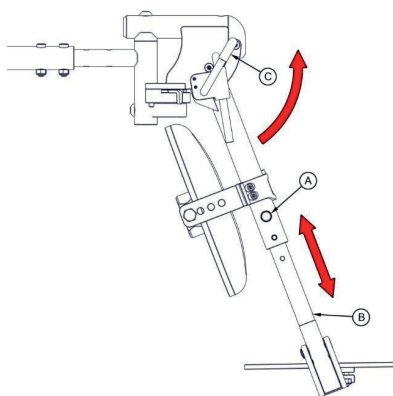


Figure 48 : Ajuster l'appui-jambe éleveurs compensateurs

4.21 Freins :



Pour chaque modification apportée aux roues de propulsion ou suite à une usure des pneus, il est important d'ajuster la force de freinage.



Lorsque les freins sont appliqués, ceux-ci doivent s'enfoncer de 1/8" à 1/4" (3 à 6 mm) dans le pneu.



Prendre soin de resserrer fermement les écrous après chaque réglage.



Vérifier la pression d'air des roues pneumatiques avant d'ajuster le système de freinage.

Installer le système de freinage :

1. Fixer l'ancrage de frein (A) au châssis de la *Spiral* (B) à l'aide des boulons (C);
2. Fixer le système de freinage (D) sur l'ancrage de frein (A) à l'aide du boulon (E);

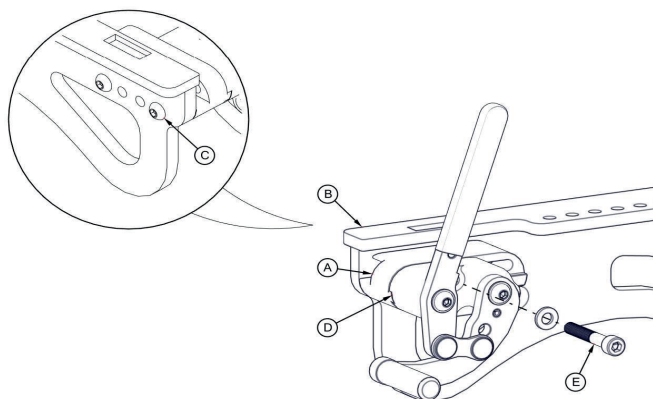


Figure 49 : Installer le système de freinage

FRANÇAIS

Ajuster la force de freinage :

1. Vérifier au besoin la pression d'air dans les roues de propulsion pneumatique;
2. Desserrer le boulon (E) afin de libérer le système de freinage (D);
3. Déplacer le système de freinage (D) à la position désirée;
 - a. Avancer le frein pour réduire la force de freinage;
 - b. Reculer le frein pour augmenter la force de freinage;
4. Visser le boulon (E);
5. Appliquer les freins et réajuster au besoin;
 - a. Valider le blocage de la roue;
 - b. Valider la force de freinage;
6. Visser fermement le système de freinage;

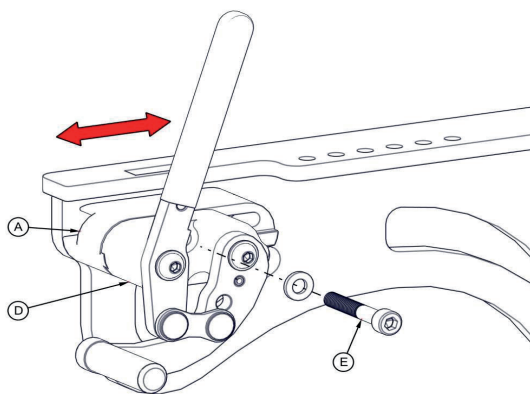


Figure 50 : Ajuster la force de freinage

4.22 Rallonge de poignées de frein :

Des rallonges de poignées de freins télescopiques et fixes peuvent être installées sur la base de positionnement *Spiral* afin de faciliter l'utilisation des freins.

Installer les rallonges de poignées de frein :

1. Enlever, au besoin, la garniture (H) installée sur le levier de freinage (A);
2. Insérer le corps de la rallonge télescopique (B) ou la rallonge fixe (G) sur le levier de freinage (A);
3. Visser le boulon (C) dans le trou (A-5) du levier de freinage (A) pour contraindre la rallonge télescopique (B);
4. Ajuster la hauteur de la rallonge de poignées de freins (B) en vissant le boulon (D) dans l'un des trous (A-1, A-2, A-3 ou A-4);
5. Fermer l'embout de la rallonge à l'aide du bouchon (E);
6. Coller la garniture (F) sur la rallonge de freinage;

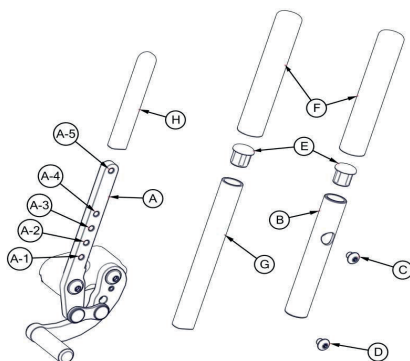


Figure 51 : Installer une rallonge de levier de frein

5 Guide d'entretien :

Pour fonctionner efficacement, votre fauteuil roulant à besoin d'entretien. Effectuez un entretien régulièrement sur votre fauteuil maximisera sa durée de vie et assurera votre sécurité lors de son utilisation.

À la réception de votre fauteuil, vérifiez tous les éléments du guide d'entretien. De plus, n'oubliez pas de faire inspecter votre fauteuil par un professionnel qualifié tous les 6 mois.

Tableau 2 : Guide d'entretien

Liste de vérification	Chaque semaine	Chaque mois	Chaque 6 mois
Général			
- Nettoyer les pièces du fauteuil;	O		
- Le fauteuil roule en ligne droite;	O		
Roues et pneus			
- La pression des pneus (si applicable);		O	
- L'usure des pneus;		O	
- Les roues tournent bien;		O	
- Les roues ne sont pas déformées;			O
- L'alignement des roues;			O
- L'angle de cambrure des roues;			O
- Les fourches sont solidement fixées;			O
- Les fourches tournent bien;		O	
- Le bon fonctionnement des fourches dynamiques;			O
- Les cerceaux de conduite sont solidement fixés aux roues;			O
- L'usure des cerceaux de conduite;		O	
- Les protèges rayons sont solidement fixés aux roues;			O
- Garder l'essieu à dégagement rapide propre et huilé;		O	
- Le bon fonctionnement des fourches escamotables;			O
Freins			
- L'efficacité et l'usure des freins d'immobilisation;	O		
- L'usure des garnitures de poignée de freins;		O	
Bascules			
- Le bon fonctionnement de la bascule;		O	
- La limitation de la bascule;			O
- L'efficacité des poignées et des cylindres;			O
- Vérifier qu'il n'y ait pas de fuite d'huile des cylindres;		O	
Appui-bras			
- La solidité et l'efficacité des appui-bras;		O	
- Le bon fonctionnement des mécanismes d'ajustement en hauteur et amovible;			O
- L'usure des protèges vêtements;			O
- L'usure des garnitures d'appui-bras;		O	

Liste de vérification	Chaque semaine	Chaque mois	Chaque 6 mois
Appui-pieds			
- La solidité et l'efficacité des appui-pieds;		O	
- Le bon fonctionnement du mécanisme d'appui-pied amovible;			O
- L'usure des palettes d'appui-pieds;			O
Assise et dossier			
- La solidité de l'assise, du dossier, de la barre de tension;			O
- Le bon fonctionnement du mécanisme de cannes rabattables (Si applicable);		O	
- Le bon fonctionnement des poignées de poussées (Si applicable);			O
- Le bon fonctionnement du dossier dynamique (si applicable);		O	
- L'usure des garnitures du siège et du dossier;			O
- L'usure des ceintures de maintien;			O
Transport			
- La solidité et l'usure des anneaux de transport			O

Pour le nettoyage utiliser un détergent doux et sans alcool (**Voir section : 3.3**).

6 Garantie :

Ce produit est couvert par une **GARANTIE DE TROIS (3) ANS** sur les appareils et leurs composants, et ce, **À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON OU, LE CAS ÉCHÉANT, DE LA DATE DE REMPLACEMENT**, à l'exception : du châssis, du croisillon, des supports d'appuis-pieds, des appui-bras et des anti-basculants, pour lesquels la **GARANTIE EST DE 5 ANS**; des garnitures de confort des appui-bras et des appuis-mollets, ainsi que des sièges et des dossiers de type « souple », pour lesquels la **GARANTIE EST DE 1 AN**; des pneus, des chambres à air et des roulements à billes, pour lesquels la **garantie est de SOIXANTE (60) JOURS**. Les appareils et les composants faisant l'objet d'un remplacement ou d'une réparation en application de l'une de ces garanties demeurent assujettis à celle-ci pour sa durée restante. Toutefois, les composants remplacés ou réparés en application d'une garantie dans les quatre-vingt-dix (90) jours de son expiration sont garantis quatre-vingt-dix (90) jours, à l'exception de ceux remplacés ou réparés en application de la garantie prévue de soixante (60) jours de son expiration, lesquels sont alors garantis soixante (60) jours. *Physipro Inc.* s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses durant toute la période de garantie. Pour bénéficier du service de garantie, contactez *Physipro Inc.* ou un établissement autorisé. Ne retournez pas ce produit sans consentement préalable. Dans le cas où le service serait considéré comme insatisfaisant, faites parvenir vos commentaires à l'adresse inscrite dans ce document, accompagné du nom et de l'adresse du fournisseur, de la date de livraison ainsi que du numéro de série du produit.

Exclusions et limitations

La présente garantie ne s'applique pas aux produits altérés accidentellement ou intentionnellement, aux produits qui ont fait l'objet d'une utilisation non appropriée, de négligence, d'un mauvais entretien, d'un mauvais entreposage ou dont le numéro de série a été enlevé ou effacé. De plus, cette garantie ne s'applique pas aux produits endommagés à la suite d'une réparation ou d'une modification réalisée sans le consentement écrit de *Physipro Inc.* ou d'un établissement autorisé. Les mêmes restrictions s'appliquent lors d'un endommagement découlant de toute autre circonstance indépendante de la volonté de *Physipro Inc.* Enfin, cette garantie ne s'applique pas à l'usure normale des pièces ou au non-respect des indications mentionnées dans le présent document. ***Physipro Inc.* se dégage de toute responsabilité liée aux dommages pouvant être subis au cours du transport.**

TRANSPORT ADAPTÉ (Province de Québec, Canada seulement)

Une personne peut voyager à bord d'un véhicule adapté pour le transport des personnes handicapées tout en demeurant assise dans sa base roulante *Spiral*, sous réserve de l'utilisation de dispositifs d'immobilisation du fauteuil et de son occupant, conformes aux normes et aux réglementations applicables. *Physipro Inc.* ne peut être tenu responsable pour une mauvaise utilisation de dispositifs d'immobilisation ou de dispositifs d'immobilisation non conformes à la réglementation. Il en est de même pour des modifications de la base non autorisées par *Physipro Inc.*

Annexe A

Ajustement du centre de masse et de la profondeur d'assise :

L'ajustement du centre de masse est très important. Il affectera la stabilité du fauteuil tout comme la force requise pour basculer le patient. Le Tableau 3 est pour des fins de référence seulement. Il a été établi selon la distribution de masse d'un mannequin défini selon la norme (ISO 7176 – 11 : 2012). Cette distribution est une représentation d'une personne moyenne pour un poids spécifique. Par contre, l'anthropométrie spécifique peut être très différente et le tableau proposé peut ne pas s'y adapter. De plus, le tableau ci-dessous considère que l'interface du patient est telle que définie sur la Figure 52. Notez que les besoins distinctifs du patient, tel qu'un dossier encastré, pourraient changer le réglage.

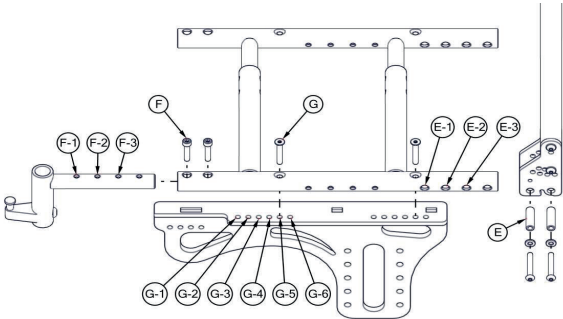


Figure 52 : Ajuster la profondeur de l'assise

Tableau 3 : Position du dossier, de l'appui-pied et du centre de masse en fonction de la profondeur d'assise

Profondeur d'assise	Position appui-pied (F)	Position centre de masse (G)	Position dossier (E)
10 " (25,4 cm)	F-1	G-1	E-1 *
11 " (27,9 cm)	F-1	G-1	E-1 *
12 " (30,5 cm)	F-1	G-1	E-1
13 " (33,0 cm)	F-2	G-3	E-1
14 " (35,6 cm)	F-2	G-3	E-2
15 " (38,1 cm)	F-3	G-5	E-2
16 " (40,6 cm)	F-3	G-5	E-3

* Cette position nécessite des ancrages de dossier avancé.

Annexe B

Ajustement et restriction de la hauteur siège/sol :

La hauteur entre le siège et le sol de la base *Spiral* est ajustable de 14" à 19" (35,6 à 48,3 cm). Il est important de noter que la plage d'ajustement varie en fonction du diamètre de la roue de propulsion. De plus, la dimension des roulettes avant peuvent varier en fonction des options de fourches installées soient les standards (S) ou les dynamiques (D).

Tableau 4 : Position d'installation des roulettes en fonction de la roue de propulsion

Roue de propulsion	Roulette avant (Position d'installation)	Roulette arrière (Position d'installation)	Hauteur sol/siège
20" (50,8 cm)	S6" (15,2 cm) - (B) D5" (12,7 cm) - (A)	S6" (15,2 cm) - (C)	14" - 18" (35,6 - 45,7 cm)
22" (55,9 cm)	S6" (15,2 cm) - (D) D6" (15,2 cm) - (C)	S6" (15,2 cm) - (D)	15" - 19" (38,1 - 48,3 cm)

Note – la position d'installation de la roulette dans la fourche peut varier en fonction des équipements choisis.

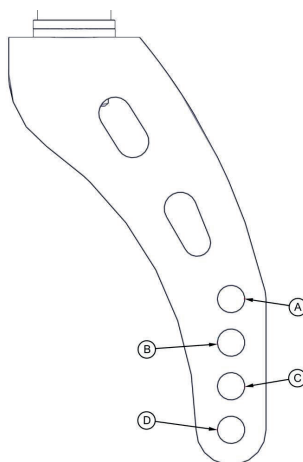


Figure 53 : Position d'installation de la roulette dans la fourche

Annexe C

Limitation de bascule et/ou inclinaison de dossier

La base de positionnement Spiral respecte, en tout temps avec un occupant de 150 lb (68 kg), les critères de stabilité statique (ISO 7176-1) et ceux sur les performances de freinage (ISO 7176-3) de 10 degrés.

Cependant, la bascule de la base de positionnement Spiral peut être limitée physiquement en raison de la hauteur siège/sol et de la profondeur d'assise configurée (**Voir : Tableau 5**). Limitez la bascule à l'aide d'un collet installé sur la tige du cylindre de façon que les composants n'interfèrent pas entre eux (**Voir section : 4.5**).

Tableau 5 : Limitation de la bascule en fonction de la hauteur siège/sol et la profondeur d'assise

Hauteur siège/sol		Limitation Bascule / Position centre de masse (G)		
Roue : 20"	Roue : 22"	G-1	G-3	G-5
14" (35,6 cm)	15" (38,1 cm)	45°	45°	37°
15" (38,1 cm)	16" (40,6 cm)	45°	45°	41°
16" (40,6 cm)	17" (43,2 cm)	45°	45°	45°
17" (43,2 cm)	18" (45,7 cm)	45°	45°	45°
18" (45,7 cm)	19" (48,3 cm)	45°	45°	45°

Consulter l'**Annexe A** afin de configurer la profondeur de l'assise et la position du centre de masse (G).



L'utilisateur ne devrait jamais s'engager dans une pente en montée lorsqu'il est en bascule.



L'inclinaison de la bascule doit être **limité** en tout temps à **45°** à l'aide de collets installés sur la tige des cylindres aux gaz.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

[illegible]

[illegible]



PHYSIPRO

www.physipro.com

Aides techniques à la posture et à la mobilité



Canada

LES ÉQUIPEMENTS
ADAPTÉS PHYSIPRO INC.

370, 10e Avenue Sud
Sherbrooke (Québec)
J1G 2R7 Canada

T. 1 800 668-2252
F. 819 565-3337
info@physipro.com
order@physipro.com



Europe

Importateur :
SASU PHYSIPRO IMPORT

Village des entrepreneurs
461, rue Saint-Léonard
49000 Angers - France

T. 02 41 69 38 01
F. 02.41.69.43.32
contact@physipro.fr